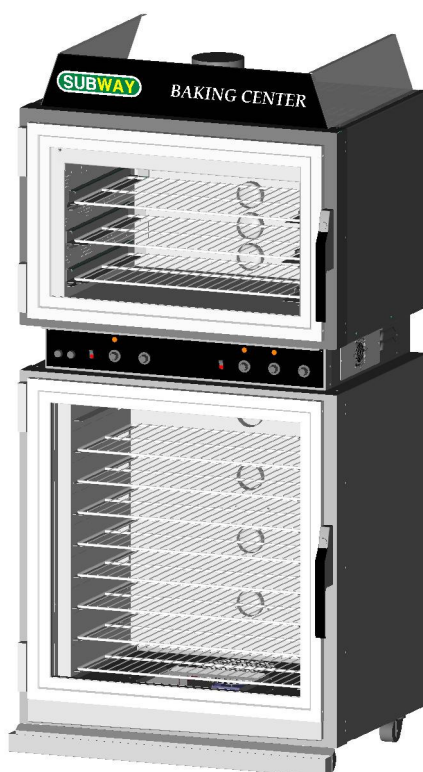




AHPO-6/18 GOLD

Leveur et Four

Guide d'installation et de service



Pour des informations ou de l'assistance
technique, appelez au :
011-314-231-1130

TABLE DES MATIÈRES

SPÉCIFICATIONS GÉNÉRALES	3
INSTALLATION	4-7
RÉGLAGES DE PORTES ET ENTRETIEN DES JOINTS	8
INVERSION DU SENS D'OUVERTURE DE PORTES	8
INVERSION DU CONDUIT D'ÉCOULEMENT DE PORTE DE LEVEUR	9
RÉGLAGE D'ÉTANCHÉITÉ DES JOINTS DE PORTE.....	10
REMPLACEMENT DE JOINT	11
SCHÉMAS ÉLECTRIQUES	12
PIÈCES DE RECHANGE	13-15

NOTE :

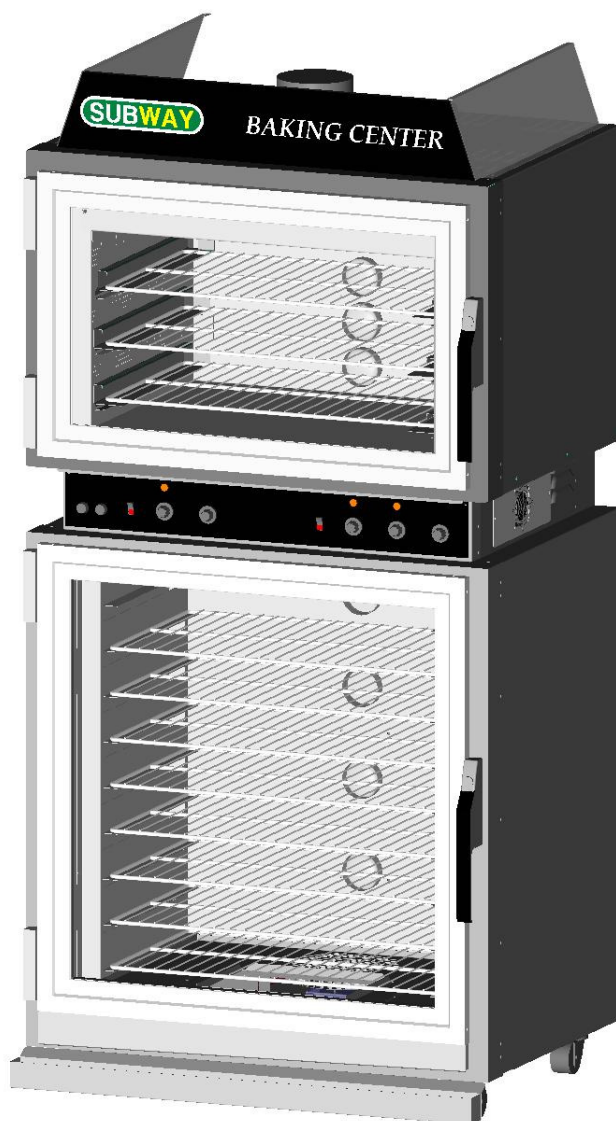
Ce manuel est conçu pour une utilisation par du personnel de service qualifié uniquement.

AVERTISSEMENT :

Une déconnexion signifie qu'il doit y avoir une coupure des contacts sur au moins 3 mm sur toutes les bornes incorporée au câblage fixe. Les interrupteurs d'alimentation de l'appareil ne fournissent pas d'isolement suffisant pour être considérés comme des moyens de déconnexion.



SPÉCIFICATIONS GÉNÉRALES



Nom de fournisseur : Duke Manufacturing Co.
 Adresse : 2305 North Broadway
 St. Louis, MO 63102
 N° de modèle : **AHPO-6/18 GOLD**
 N° de série : _____
 Date de réception : _____
 Date d'installation : _____
 Téléphone gratuit : **1-800-735-3853**
 Télécopie : **1-314-231-5074**
 N° de service indiqué : _____
 Nom du service local : _____
 N° du service local : _____

Spécifications générales

Modèle : **AHPO-6/18 GOLD**

Dimensions générales

Hauteur : **77 3/4 in./197,5 cm**
 Largeur : **37 1/4 in./94,6 cm**
 Profondeur : **27 1/4 in./69,2 cm**

Spécifications électriques

Phase	Volts	AMPS	WATTS
1	230	26.5	6100
3N	230/400	16.0	6100

Poids d'expédition : **550 lbs / 250 kg**

Besoins à l'installation

Connexion secteur d'alimentation : L'appareil doit être relié de façon permanente à l'alimentation électrique à l'aide d'une gaine ou d'une gaine ou d'un câble.

PAS DE CÂBLAGE ALUMINUM AUTORISÉ

AVERTISSEMENT :

Une déconnexion signifie qu'il doit y avoir une coupure des contacts sur au moins 3 mm sur toutes les bornes incorporée au câblage fixe. Les interrupteurs d'alimentation de l'appareil ne fournissent pas d'isolement suffisant pour être considérés comme des moyens de déconnexion.

AVERTISSEMENT :
 L'appareil doit être fixé au mur de manière permanente à l'aide des supports de fixation.
 Se reporter à la Figure 1.1, page 4.

INSTALLATION

INSPECTION

- **Dommages** - Inspectez l'extérieur de l'emballage d'expédition avec soin et notez tous dommages apparents sur le récépissé de livraison. Déballez l'appareil et examinez-le pour chercher des dommages éventuels. S'il y en avait, remplissez une réclamation auprès du transporteur et appelez Duke au 800-735-3853.
- **Tension** - Comparez la tension et la phase de votre secteur avec l'étiquette de spécifications sur l'alimentation du four, et appelez Duke s'il y a une différence. Si la phase est incorrecte, un technicien électricien qualifié peut modifier les raccordements électriques à l'intérieur du four pour corriger le problème.
- **Portes** – Vérifiez le débattement de la porte. Le côté charnière peut être inversé en suivant les instructions en page 7. Cette direction d'ouverture peut être modifiée sur place une fois que vous aurez obtenu une nouvelle canalisation d'égouttement pour la porte du leueur. Appelez Duke pour recevoir cette canalisation d'égouttement opposée pour la porte du leueur.
- **Joint**s – Vérifiez les joints de porte et la fermeture complète des portes. Si la fermeture et l'étanchéité ne sont pas correctes, appelez Duke pour de l'aide. Reportez-vous aux instructions en page 9.

MISE EN PLACE

- **Fixations murales** – Pour empêcher le culbutage, attachez solidement le four au mur en utilisant les fixations montrées au schéma 1.1 de la page 4.
- **Important** : Il faut prévoir un espace minimal de 6 pi (1,80 m) entre le dessus de l'appareil et le plafond.
- **Éclairages** – Enlevez les ampoules de leur étui d'expédition et installez-les dans le four et le leueur avant de les raccorder au secteur. Les caches protecteurs d'ampoules peuvent être enlevés en tournant dans le sens du dévissage. Assurez-vous que le joint est bien en place quand vous remplacez les caches. Si vous remplacez des ampoules, contrôlez qu'elles supportent bien la tension et sont d'une puissance maximale de 40 watts. Contactez Duke Manufacturing Service au sujet des ampoules de rechange longue durée.
- **Grilles** – Identifiez les grilles de four et de leueur et ôtez-en tous les matériaux d'emballage. Installez trois (3) grilles sur les glissières de la chambre de four et celles qui restent dans la chambre du leueur.
- **Bac à eau** – Localisez le bac pour les écoulements d'eau qui se met sur l'avant du leueur. Assurez-vous que ce bac est glissé à fond côté charnière de la porte de leueur. De cette façon les gouttes d'eau de la porte de leueur tomberont dans le bac et pas sur le plancher.
- **Raccordements électriques** – Connectez le four aux arrivées électriques (voir le schéma 1.2 de la page 5).
- **Bouton d'activation de coupure thermique** – Assurez-vous que le **disjoncteur thermique** est activé en appuyant sur le bouton de restauration sur le côté droit du four. Reportez-vous au schéma 1-3 de la page 6 pour trouver son emplacement.
- **Test**
 1. Passez les interrupteurs secteur du four et du leueur en position de marche (ON).
 2. Réglez le thermostat du four sur 177° C, le thermostat du leueur sur 40° C, et le réglage d'humidité du leueur en position 3.
 3. Vérifiez que tous les voyants indicateurs sont bien allumés.
 4. Assurez-vous que les ventilateurs de four et de leueur tournent et que les voyants sont allumés.
 5. Vérifiez que le ventilateur de four s'arrête lorsque la porte de four est ouverte. Refermez cette porte pour poursuivre.
 6. Réglez les deux minuteries sur 20 minutes et vérifiez leur action après cette durée et le déclenchement d'alerte sonore.
 7. Laissez le four et le leueur préchauffer pendant au moins 30 minutes. Vérifiez la régulation de température en constatant que les voyant de chauffe s'éteignent et se rallument périodiquement.

Remarque : Si la minuterie est nécessaire pour moins de 10 minutes, il faut tourner au-delà de 10 minutes et revenir à la durée désirée.

Si vous rencontrez un quelconque problème, appelez le département de service après-vente chez **Duke Manufacturing Company**, pour vous faire aider avant d'avoir à appeler une agence de dépannage. Si votre problème était causé par une erreur de procédure ou d'utilisation, vous éviterez ainsi des frais d'intervention.

Votre Leueur/Four AHPO Gold de Duke est maintenant prêt à l'emploi.



INSTALLATION

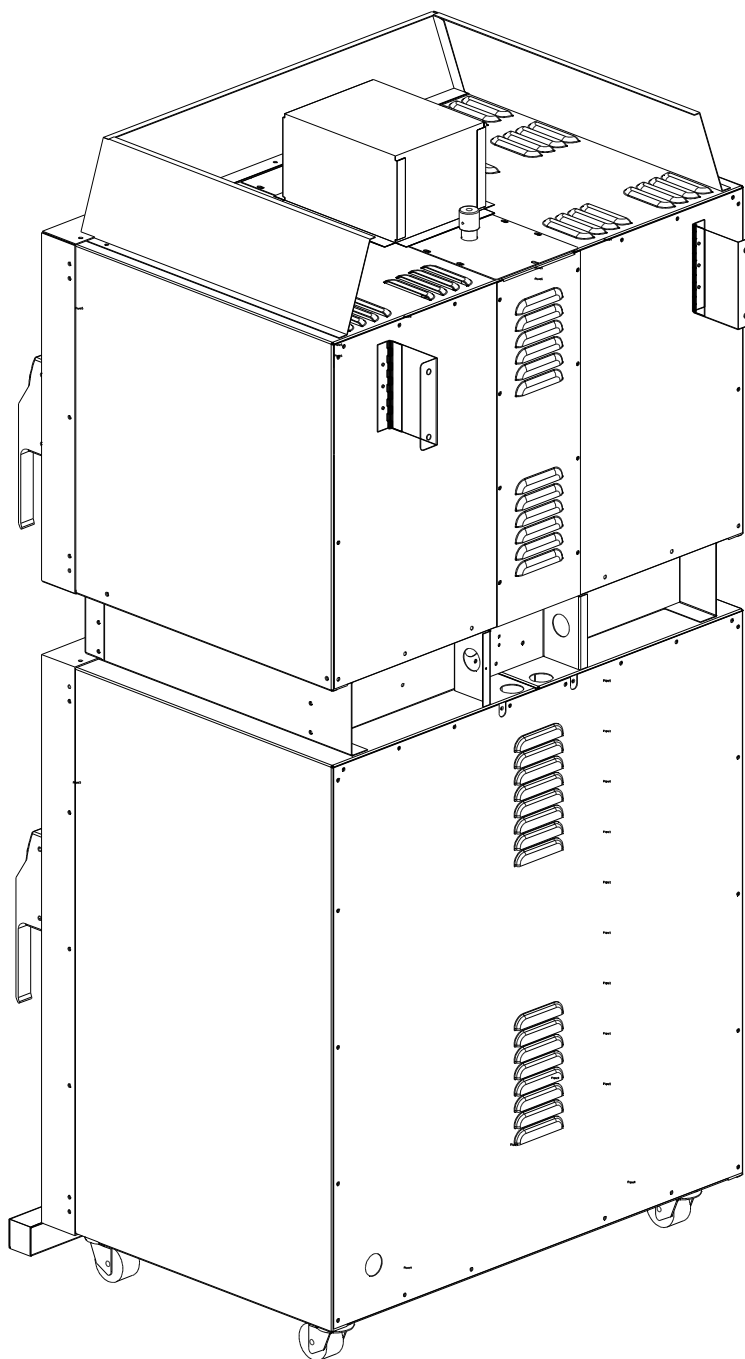
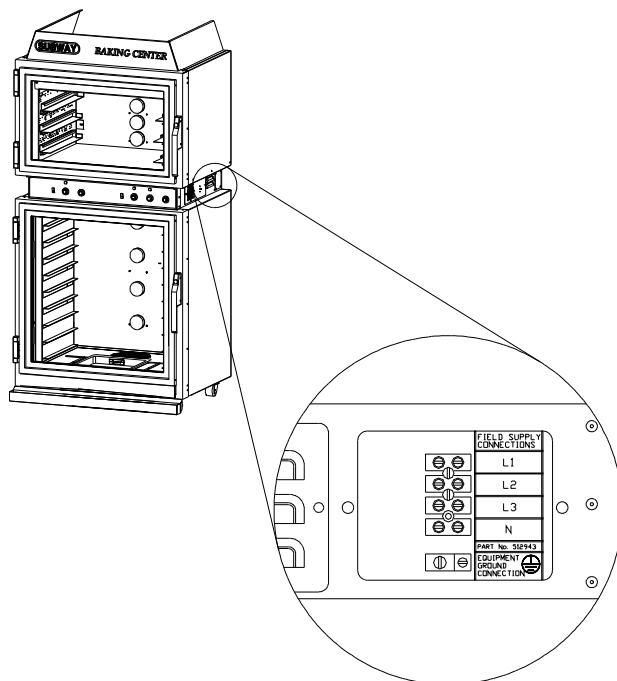
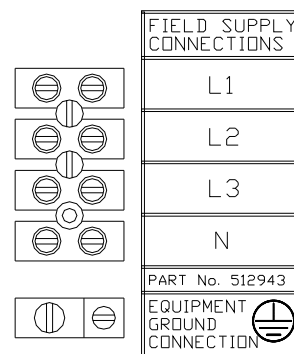
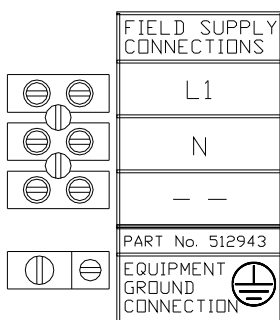


Schéma 1.1 Fixations murales

INSTALLATION



Emplacement du bornier électrique



Bornier de raccordement en triphasé

Bornier de raccordement en monophasé

Schéma 1.2 Raccordements électriques

INSTALLATION

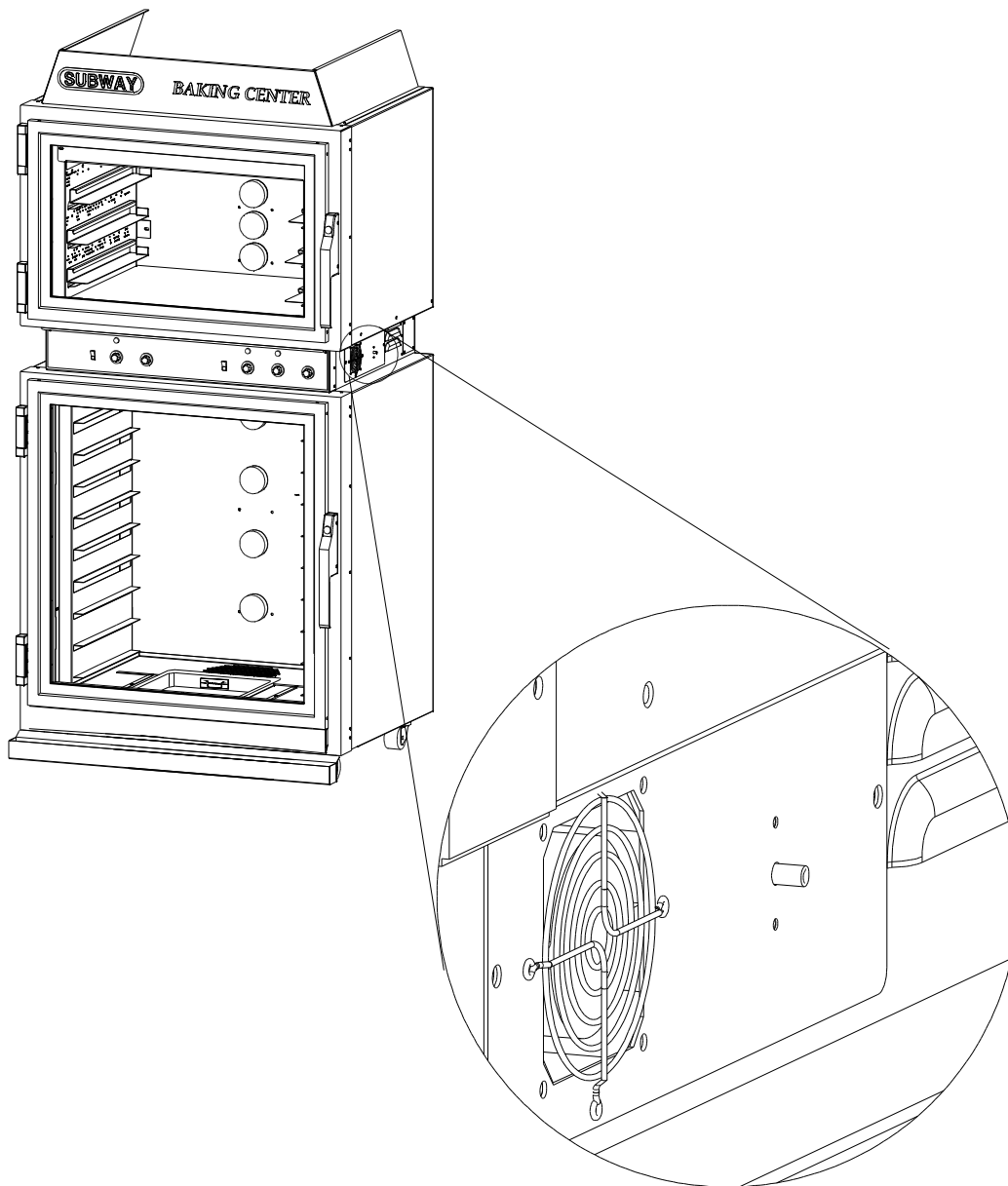


Schéma 1.3 Bouton de restauration du disjoncteur thermique

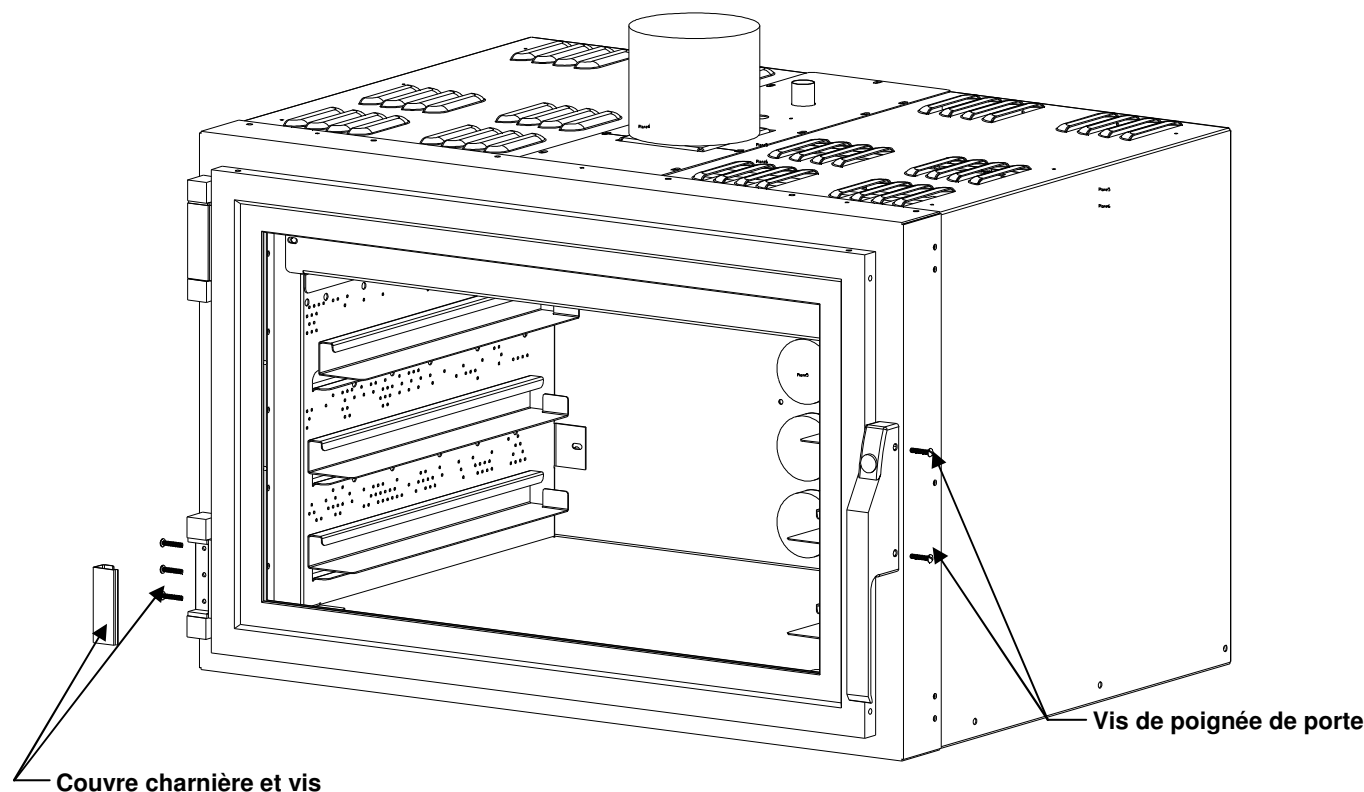
Réglages de portes et entretien des joints

Inversion du sens d'ouverture de porte de four

NOTE

Si vous voulez inverser le sens d'ouverture de la porte du four, il vous faut le conduit symétrique d'écoulement de bas de porte. Appelez Duke au 800-735-3853 pour commander ce conduit avant de procéder à l'inversion.

1. Enlevez le protège charnière pour exposer les vis qui maintiennent la charnière sur l'avant du four.
2. Déposez les vis de charnière et enlevez la porte du four.
3. Enlevez les vis de poignée de porte, retournez la poignée et fixez-la dans sa nouvelle position sur la porte.
4. Enlevez les six vis sur l'avant du four pour exposer les trous de vissage de montage de charnière du côté d'ouverture opposé.
5. Utilisez les six vis retirées pour boucher les trous de vissage de charnière à son emplacement d'origine sur l'avant du four.
6. Ôtez la plaque de mentonnet de l'avant du four et montez-la de l'autre côté, bouches les trous laissés vides avec les vis démontées.
7. Positionnez la porte sur l'avant du four et serrez les vis de charnière. Vérifiez qu'elle est d'aplomb par rapport au châssis avant de bloquer.

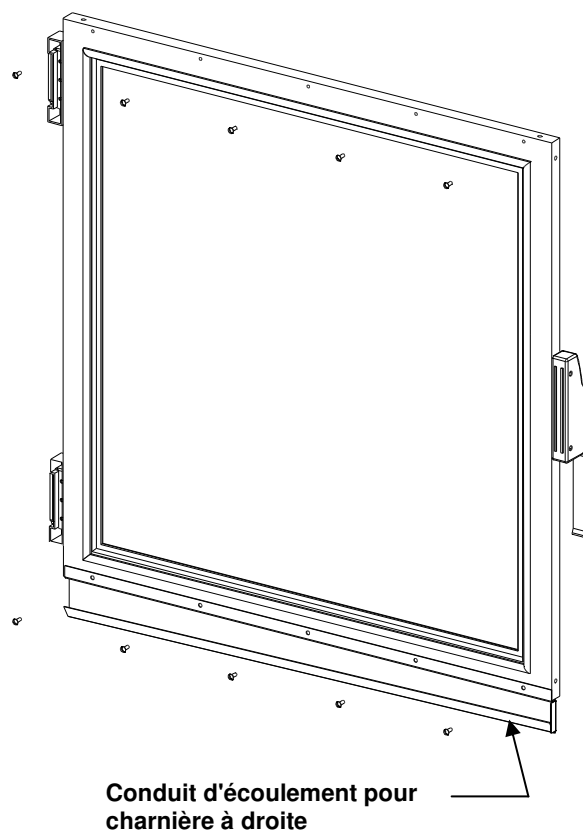
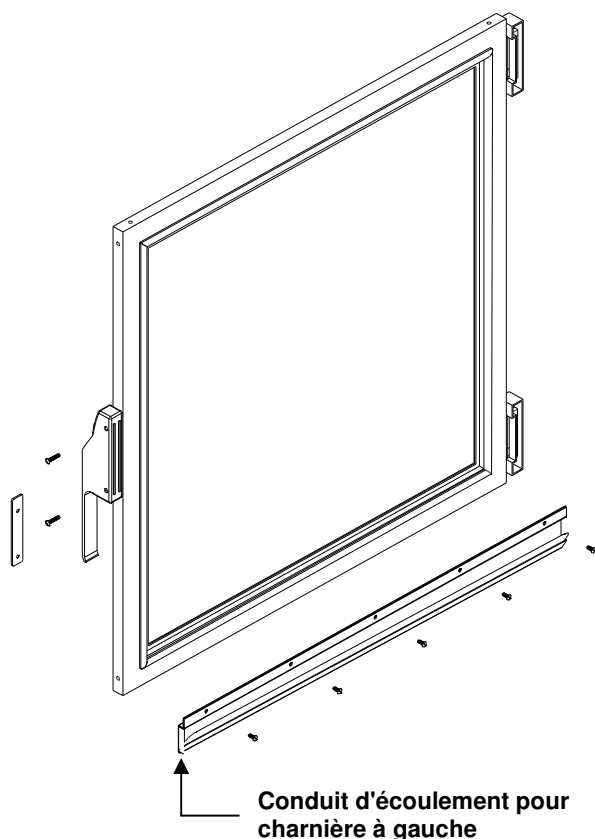


Réglages de portes et entretien des joints

Inversion du conduit d'écoulement de porte de leveur

La porte de leveur comporte un conduit d'écoulement en pente à son bas qui amène toute l'eau qui se condense sur la porte dans le bac qui est en dessous. Quand l'ouverture de porte est modifiée, il faut remplacer ce conduit par un qui a sa pente dans la direction inverse. Contactez Duke Manufacturing Service pour obtenir un nouveau conduit avant de changer le sens d'ouverture du leveur.

1. Suivez les indications de la page précédente pour enlever la porte. Quand elle est déposée vous pouvez remplacer le conduit d'écoulement.
2. Enlevez les vis qui maintiennent le conduit et enlevez-le. Utilisez les mêmes vis pour reboucher les trous de fixation inutiles après.
3. Repérez l'emplacement du nouveau conduit d'écoulement sur l'autre côté de la porte. Assurez-vous que sa pente sera dirigée sur le nouveau côté charnière de la porte.
4. Fixez le conduit sur la porte avec les vis auto-taraudeuses fournies avec le conduit neuf.
5. Suivez les instructions de remontage de porte de la page précédente.

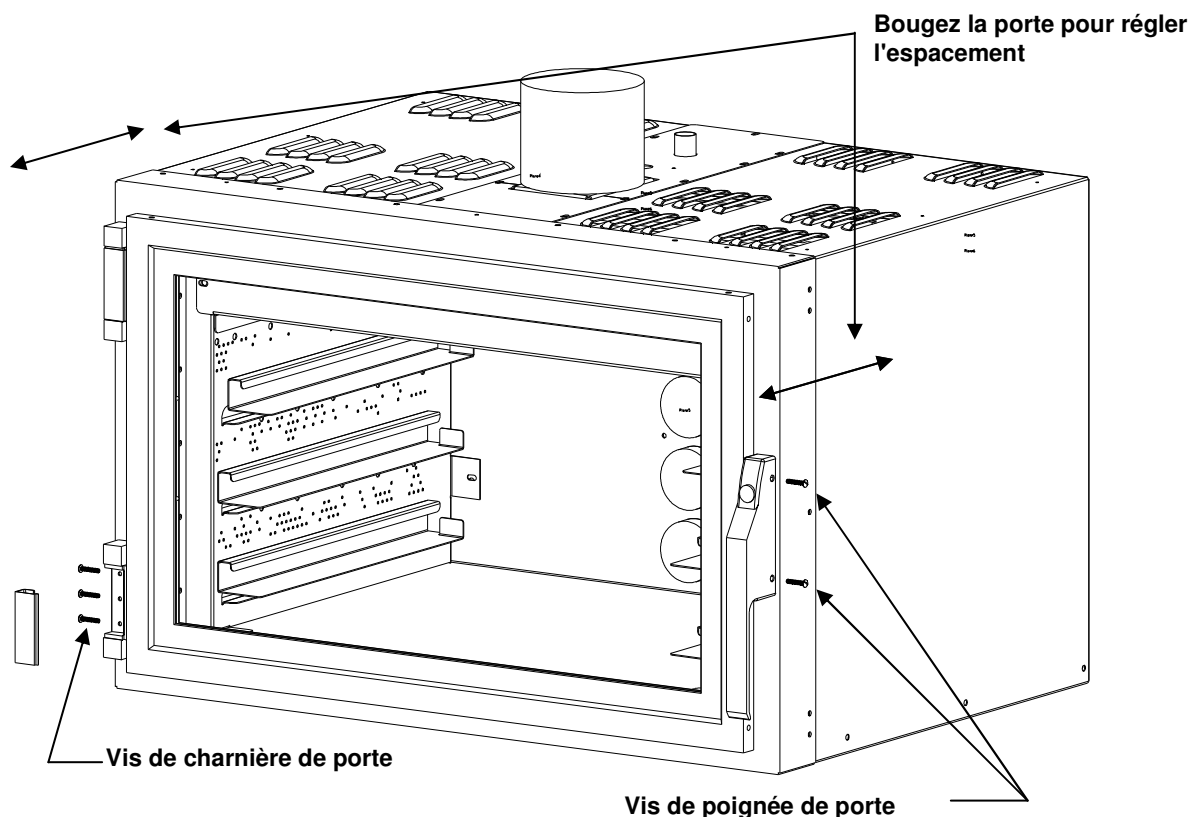


Réglages de portes et entretien des joints

Réglage d'étanchéité des joints de porte

Les portes doivent être vérifiées pour des fuites éventuelles tous les 3 mois. Le réglage peut être effectué en suivant les instructions ci-dessous. Si le joint de porte est endommagé, ou écrasé en permanence, il doit être remplacé. Appelez Duke Manufacturing Co. au 800-735-3853 pour commander un nouveau joint avant de faire ces réglages.

1. La porte étant fermée, enlevez les cache charnière avec un tournevis et desserrez les six vis qui fixent les charnières sur la porte.
2. Réglez la position de porte en bougeant le cadre de porte en avant ou arrière pour combler toute ouverture entre le joint et l'avant de four. Faites attention de ne pas trop écraser le joint, cela provoquerait le coincement de la porte du côté de la charnière.
3. Quand la porte est en place, serrez à nouveau les vis de charnière.
4. Desserrez les deux vis qui maintiennent la poignée de porte.
5. Réglez la position de porte en bougeant le cadre de porte en avant ou arrière pour combler toute ouverture entre le joint et l'avant de four.
6. Quand la porte est en place, serrez à nouveau les vis de poignée de porte.
7. Pour vérifier l'ajustage, fermez la porte avec un billet de banque glissé le joint et l'avant de four. Vous devez sentir une résistance quand vous essayez de retirer le billet avec la porte fermée. Faites ce test à différents emplacements et refaites l'ajustage si nécessaire.



Réglages de portes et entretien des joints

NOTE

Si le joint de porte est ou endommagé ou définitivement écrasé, il faut le remplacer.
Appelez Duke Manufacturing Co. pour commander un nouveau joint.

Remplacement de joint

1. Enlevez le vieux joint en le tirant hors de sa gorge dans le cadre de porte.
2. Nettoyez la gorge avec une lame de tournevis ou autre outil à bout plat pour en enlever toute poussière ou débris de joint.
3. Enfoncez le nouveau joint dans la gorge. Assurez-vous qu'il y est complètement encastré et à plat contre le cadre de porte.
4. Vérifiez les réglages de porte pour vous assurer qu'il n'y a pas d'interstices après ce remplacement ni de compression trop forte du joint qui rendrait la porte difficile à fermer.

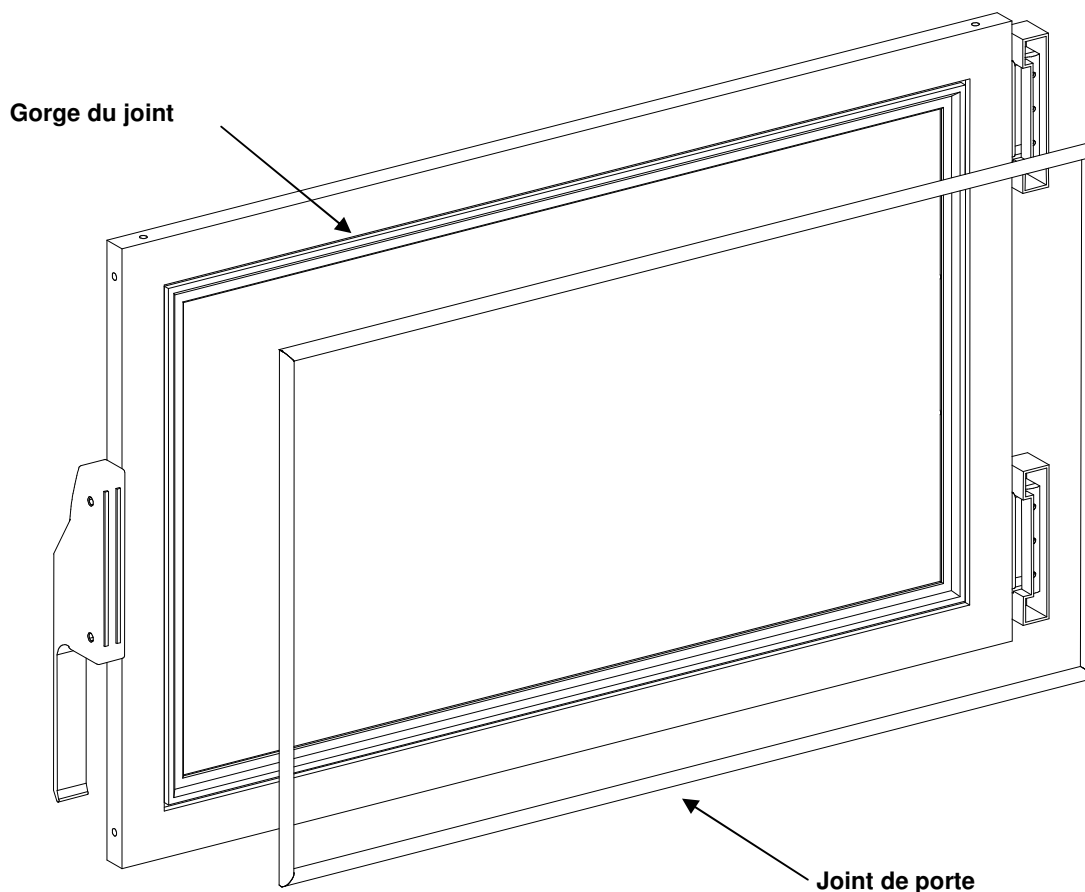
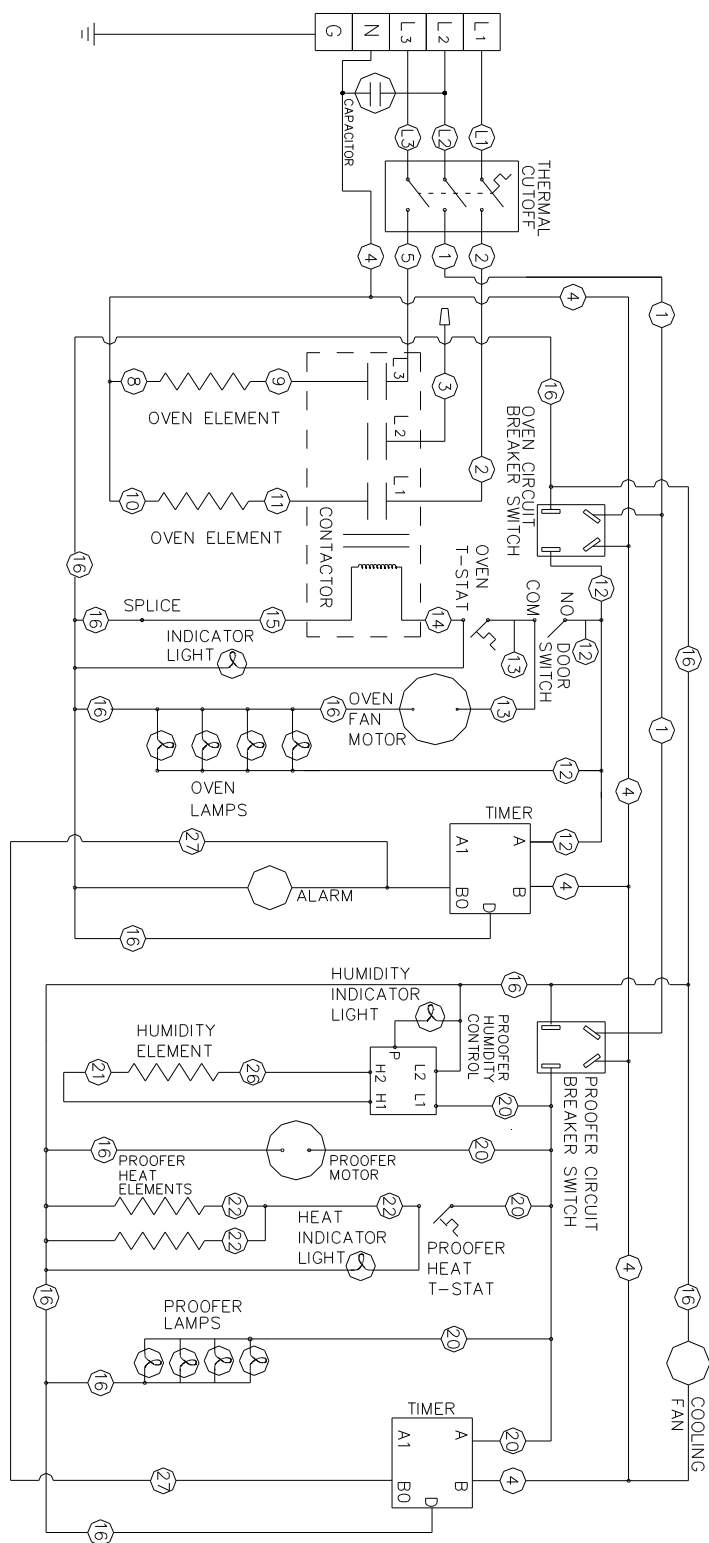
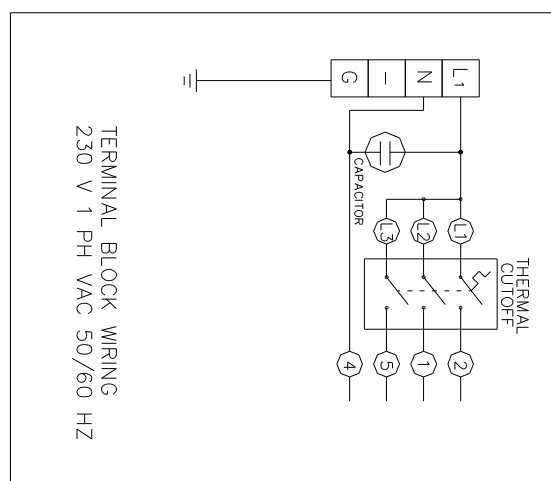


SCHÉMA ÉLECTRIQUE



DUKE PROOFER OVEN
"CE" MODELS AHP-6/18 & EPO-3/9
230 1PH VAC 50/60 HZ
230/400 3PH VAC 50/60 HZ

PART NO 512942H

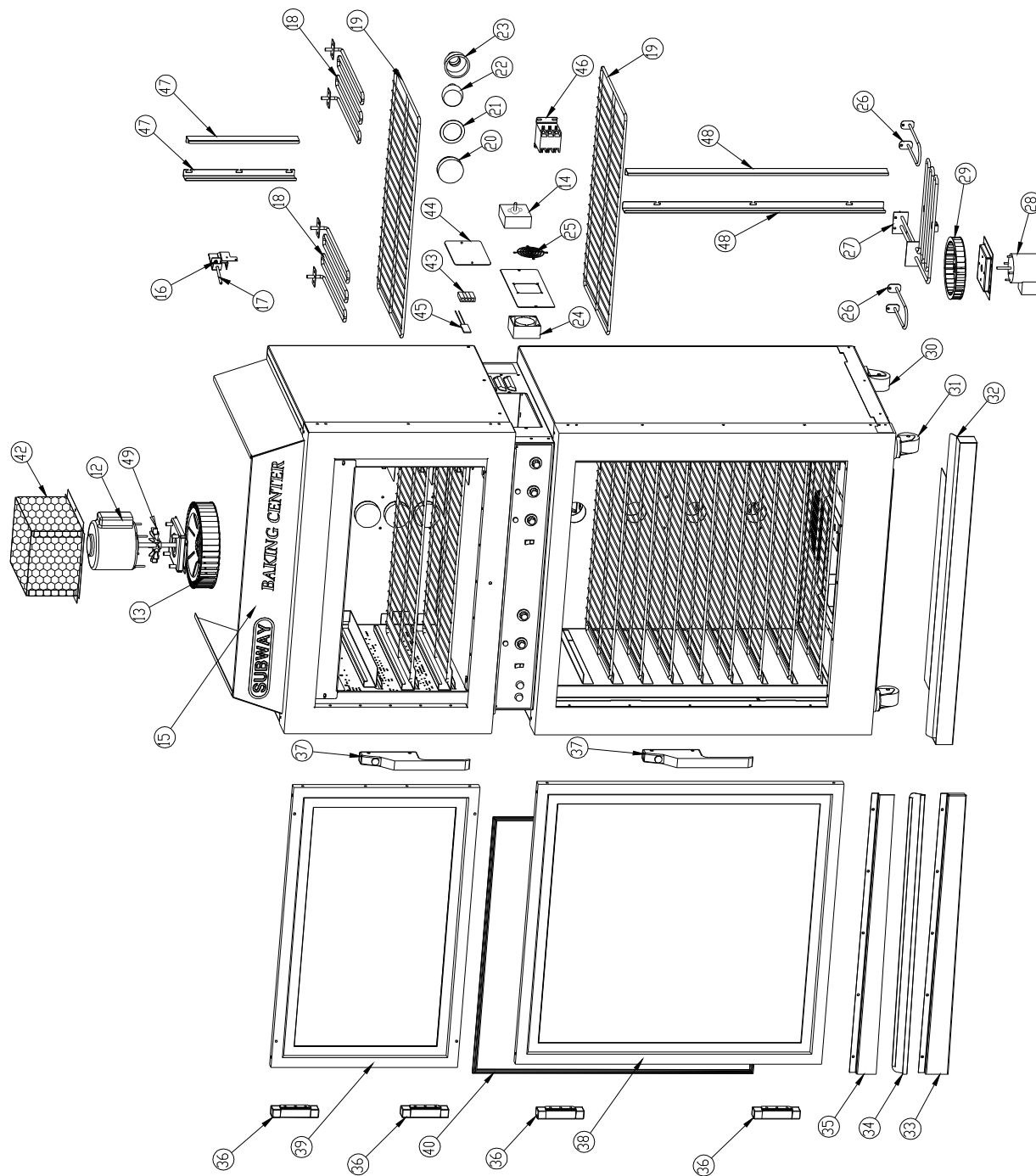


TERMINAL BLOCK WIRING
230 V 1 PH VAC 50/60 HZ



This diagram shows the exploded view of a control panel assembly. The main panel features three circular gauges labeled 'TACH', 'RPM', and 'DIV IN'. Below these are two toggle switches labeled 'PREF' and 'IN'. The assembly includes various components identified by numbered callouts: 1 (top left terminal block), 2 (top right terminal block), 3 (top left and right terminal blocks), 4 (top left terminal block), 5 (top left terminal block), 6 (top left and right terminal blocks), 7 (top left terminal block), 8 (top left terminal block), 9 (top left terminal block), 10 (top left and right terminal blocks), 11 (top left and right terminal blocks), 12 (top left terminal block), 13 (top left terminal block), 14 (top left terminal block), 15 (top left terminal block), 16 (top left terminal block), 17 (top left terminal block), 18 (top left terminal block), 19 (top left terminal block), 20 (top left terminal block), 21 (top left terminal block), 22 (top left terminal block), 23 (top left terminal block), 24 (top left terminal block), 25 (top left terminal block), 26 (top left terminal block), 27 (top left terminal block), 28 (top left terminal block), 29 (top left terminal block), 30 (top left terminal block), 31 (top left terminal block), 32 (top left terminal block), 33 (top left terminal block), 34 (top left terminal block), 35 (top left terminal block), 36 (top left terminal block), 37 (top left terminal block), 38 (top left terminal block), 39 (top left terminal block), 40 (top left terminal block), 41 (top left terminal block), 42 (top left terminal block), 43 (top left terminal block), 44 (top left terminal block), 45 (top left terminal block), 46 (top left terminal block), 47 (top left terminal block), 48 (top left terminal block), 49 (top left terminal block), 50 (top left terminal block), 51 (top left terminal block), 52 (top left terminal block), 53 (top left terminal block), 54 (top left terminal block), 55 (top left terminal block), 56 (top left terminal block), 57 (top left terminal block), 58 (top left terminal block), 59 (top left terminal block), 60 (top left terminal block), 61 (top left terminal block), 62 (top left terminal block), 63 (top left terminal block), 64 (top left terminal block), 65 (top left terminal block), 66 (top left terminal block), 67 (top left terminal block), 68 (top left terminal block), 69 (top left terminal block), 70 (top left terminal block), 71 (top left terminal block), 72 (top left terminal block), 73 (top left terminal block), 74 (top left terminal block), 75 (top left terminal block), 76 (top left terminal block), 77 (top left terminal block), 78 (top left terminal block), 79 (top left terminal block), 80 (top left terminal block), 81 (top left terminal block), 82 (top left terminal block), 83 (top left terminal block), 84 (top left terminal block), 85 (top left terminal block), 86 (top left terminal block), 87 (top left terminal block), 88 (top left terminal block), 89 (top left terminal block), 90 (top left terminal block), 91 (top left terminal block), 92 (top left terminal block), 93 (top left terminal block), 94 (top left terminal block), 95 (top left terminal block), 96 (top left terminal block), 97 (top left terminal block), 98 (top left terminal block), 99 (top left terminal block), 100 (top left terminal block).

PIÈCES DÉTACHÉES



PIÈCES DÉTACHÉES

<u>N° d'article</u>	<u>N° de pièce</u>	<u>Description</u>
1	512852	Thermostat , four
2	502800	Alarme sonore
3	512972	Minuterie , 60 minutes , 50 Hz
4	512850	Thermostat , leueur
5	512949	Thermostat , humidité
6	512068	Éclairage , indicateur
7	502190	Bande mylar , panneau de commande
10	502805	Interrupteur , alimentation
11	153142	Bouton
12	154470	Moteur de four – 230V
13	154039	Ventilateur , four
14	502177	Thermostat , limite haute
15	512888	Bande mylar , Subway
16	512843	Ressort de compression , contact de porte
17	512821	Tige de piston , contact de porte
18	154375	Élément , 2,5 KW , four
19	154547	Étagère grille
21	156041	Joint , lentille
22	502341	Ampoule , éclairage, 230 V, 40 Watts
23	502342	Fixation , assemblage d'éclairage
24	512955	Ventilateur de refroidissement
25	512956	Protège ventilateur
26	512849	Élément , 250 Watts, leueur
27	600103	Kit, Élément , 450 Watts, humidité de leueur
28	512872	Moteur , leueur – 208/240 volts
29	154019	Ventilateur , aubes vers l'avant , leueur
30	512836	Roulette , pivot
31	512835	Roulette , blocage avec frein
32	512935	Bas d'écoulement
33	155977	Caisson , écoulement – charnière à gauche
33	155979	Caisson , écoulement – charnière à droite
34	155981	Rigole , écoulement
35	155976	Conduite d'écoulement – charnière à gauche
35	155978	Conduite d'écoulement – charnière à droite
36	512817	Charnière , porte
37	512905	Assemblage de poignée et verrouillage
38	512909	Assemblage de porte de leueur
39	512910	Assemblage de porte de four
40	512914	Joint , porte de leueur
41	512913	Joint, porte de four
42	502180	Capot, moteur
43	512840	Bornier, 3 bornes (230 V monophasé)
43	512941	Bornier, 4 bornes (230/400 V triphasé)
44	502195	Couvercle d'accès
45	156350	Capacitor, RFI Filter
46	512833	Contacteur, 30 A
47	502744	Garde, Lumière De Four
48	502745	Garde, Lumière De Proofer
49	502338	Moteur de ventilateur



